Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria C

C/2025/491

29.1.2025

P10_TA(2024)0024

Návrh opravného rozpočtu č. 4/2024: aktualizácia príjmov (vlastné zdroje) a úpravy týkajúce sa niektorých decentralizovaných agentúr

Uznesenie Európskeho parlamentu z 22. októbra 2024 o pozícii Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 4/2024 na rozpočtový rok 2024 – aktualizácia príjmov (vlastné zdroje) a úpravy týkajúce sa niektorých decentralizovaných agentúr (13195/2024 – C10-0109/2024 – 2024/0185(BUD))

(C/2025/491)

Európsky parlament,

— so zreteľom na článok 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

— so zreteľom na článok 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

— so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ([1]), a najmä na jeho článok 44,

— so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie ([2]), a najmä na jeho článok 44,

— so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2024 prijatý s konečnou platnosťou 22. novembra 2023 ([3]),

— so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 ([4]),

— so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov ([5]),

— so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom ([6]),

— so zreteľom na návrh opravného rozpočtu č. 4/2024, ktorý Komisia prijala 19. júla 2024 (COM(2024)0931),

— so zreteľom na pozíciu k návrhu opravného rozpočtu č. 4/2024, ktorú prijala Rada 23. septembra 2024 a postúpila Európskemu parlamentu 24. septembra 2024 (13195/2024 – C10-0109/2024),

— so zreteľom na články 96 a 98 rokovacieho poriadku,

— so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet (A10-0007/2024),

([1]) Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj.
([2]) Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.
([3]) Ú. v. EÚ L, 2024/207, 22.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/budget/2024/207/oj.
([4]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093/oj.
([5]) Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj.
([6]) Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj.

A. keďže hlavným účelom návrhu opravného rozpočtu č. 4/2024 je aktualizovať príjmovú stranu rozpočtu tak, aby zohľadňovala najnovší vývoj, a okrem toho upraviť výdavkovú stranu rozpočtu vo vzťahu k viacerým decentralizovaným agentúram;

B. keďže návrh opravného rozpočtu č. 4/2024 zahŕňa revíziu prognóz vlastných zdrojov v súvislosti s clami, ktoré sú o 18,3 % nižšie ako v prognóze z mája 2023, neobmedzeným základom DPH, ktorý je o 0,6 % nižší ako v prognóze z mája 2023, nerecyklovaným odpadom z plastových obalov, ktorý je o 0,6 % vyšší ako v prognóze z mája 2023, a celkovým základom HND EÚ, ktorý je v porovnaní s prognózou z mája 2023 vyšší o 0,3 %;

C. keďže v návrhu opravného rozpočtu č. 4/2024 sa aktualizuje aj príspevok Spojeného kráľovstva na rok 2024 podľa dohody o vystúpení, ktorý predstavuje 2,38 miliardy EUR, čo predstavuje výrazné zníženie o 1,52 miliardy EUR v porovnaní s odhadom uvedeným v rozpočte na rok 2024; keďže v návrhu opravného rozpočtu č. 4/2024 sa zohľadňujú aj pokuty a sankcie uhradené do konca mája 2024, čo zvyšuje pôvodnú prognózu pokút a sankcií v rozpočte na rok 2024 o 513 miliónov EUR;

D. keďže v návrhu opravného rozpočtu č. 4/2024 sa navrhuje niekoľko úprav financovania decentralizovaných agentúr s celkovým čistým zvýšením o 12 miliónov EUR a návrh na mobilizáciu nástroja flexibility vo výške 13,2 milióna EUR na pokrytie zvýšení pre Európsku agentúru pre lieky a Eurojust pri absencii akejkoľvek dostupnej rezervy v rámci okruhu 2b viacročného finančného rámca;

1. víta návrh opravného rozpočtu č. 4/2024, ako ho predložila Komisia;

2. berie na vedomie, že zníženie sumy vlastných zdrojov iných ako HND (najmä pokiaľ ide o clá) a výšky príspevku Spojeného kráľovstva do rozpočtu vedie k zvýšeniu príspevkov založených na HND o 5,63 miliardy EUR; konštatuje, že existuje značná odchýlka od pôvodných prognóz ciel a príspevku Spojeného kráľovstva, a vyzýva Komisiu, aby preskúmala možnosti na zlepšenie prognózovania, ktoré je nevyhnutné pre predvídateľnosť rozpočtového plánovania;

3. zdôrazňuje, že v návrhu opravného rozpočtu č. 4/2024 predstavuje paušálne zníženie HND pre päť prijímajúcich členských štátov takmer 5,4 miliardy EUR netto; zdôrazňuje, že tieto zľavy súvisia s infláciou, a preto sa zvýšili vyšším tempom ako stropy viacročného finančného rámca, ktoré sa každoročne upravujú na základe deflátora vo výške 2 %; zdôrazňuje, že táto anomália zvyšuje zaťaženie ostatných členských štátov;

4. zdôrazňuje potrebu udržateľných príjmov do rozpočtu Únie, ktorý bol v posledných rokoch značne zaťažený v reakcii na rôzne krízy; vyjadruje preto poľutovanie nad tým, že Rada nedosiahla pokrok v reforme systému vlastných zdrojov v súlade s plánom uvedeným v Medziinštitucionálnej dohode; pripomína svoju pozíciu na podporu zmenených návrhov Komisie a naliehavo vyzýva Radu a členské štáty, aby urýchlene prijali tieto návrhy s cieľom zvýšiť vlastné zdroje dostupné pre rozpočet Únie; pripomína svoju dlhodobú pozíciu, že pokuty a poplatky by sa mali používať ako dodatočný príjem do rozpočtu Únie;

5. opakuje svoju dlhodobú pozíciu, že nové priority politiky si vyžadujú nové financovanie; berie na vedomie sériu úprav rozpočtov decentralizovaných agentúr, najmä v súlade s úlohami, ktoré im boli pridelené na základe nedávno prijatých právnych predpisov; pripomína, že agentúry musia mať potrebný personál a rozpočet, aby mohli riadne plniť svoje mandáty; vyjadruje poľutovanie nad tým, že v niekoľkých prípadoch dodatočné zdroje pre decentralizovanú agentúru znamenajú zodpovedajúce zníženie finančného krytia programu;

6. vyjadruje poľutovanie nad tým, že v súčasnom viacročnom finančnom rámci sa doteraz prerozdelilo alebo sa navrhuje presunúť z programov do decentralizovaných agentúr celkovo 1,5 miliardy EUR; zdôrazňuje, že rozsah presunov je príznačný pre napäté zdroje, ktoré sú k dispozícii pre rozpočet Únie, a zdôrazňuje potrebu rozpočtovej flexibility na prispôsobenie zdrojov agentúr v súlade so zmenami ich mandátov a úloh v priebehu viacročného finančného rámca;

7. konštatuje, že návrh opravného rozpočtu č. 4/2024 znamená zvýšenie o 2 milióny EUR pre Eurojust v dôsledku inflačného tlaku; zdôrazňuje, že inflačný tlak je jednoznačne výzvou pre všetky decentralizované agentúry, keďže inflácia prekračuje ročný deflátor vo výške 2 %, o ktorý sa zvyšujú stropy viacročného finančného rámca, a v dôsledku toho sú náklady na zamestnancov a prevádzku decentralizovaných agentúr pod značným tlakom a domnieva sa, že súčasné zaobchádzanie s rozpočtami decentralizovaných agentúr oddelene od administratívnych výdavkov v rámci okruhu 7 viacročného finančného rámca si vyžaduje ďalšie úvahy v rámci príprav Komisie na viacročný finančný rámec na obdobie po roku 2027;

8. schvaľuje pozíciu Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 4/2024;

9. poveruje svoju predsedníčku, aby vyhlásila opravný rozpočet č. 4/2024 za prijatý s konečnou platnosťou a aby zabezpečila jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

10. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila toto uznesenie Rade, Komisii a ďalším príslušným inštitúciám a orgánom, ako aj národným parlamentom.